

# Barwig Wasserversorgung

An der Fliede  
D-34385 Bad Karlshafen  
Telefon: 0 56 72/23 10  
Telefax: 0 56 72/14 01



# Barwig Wasserversorgung

An der Fliede  
D-34385 Bad Karlshafen  
Telefon: 0 56 72/23 10  
Telefax: 0 56 72/14 01



## Conseils d'utilisation pour les pompes immergées BWV

- Conçue pour l'extraction de l'eau potable. Utilisation sous eau. Le câble électrique peut être immergé.
- Tous les matériaux peuvent être en contact avec les aliments.
- Pour 12–14 Volt (batterie ou transformateur avec redresseur) courant continu.
- Données techniques: conforme données du catalogue.
- Fonctionnement avec intervalles (marche/arrêt) d'une durée de 30 min. maximum. Pour fonctionnement continu, utiliser le type BV 04 sur 6–9 Volt courant continu.
- Pas d'entretien nécessaire en cas de fonctionnement à sec grâce à la lubrification permanente.
- Fonctionnement droite ou gauche possible sans perte d'efficacité.
- La pompe doit être protégée contre le gel et toute température supérieure à 50 °C.
- En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou renvoyer la pompe en port dû directement à notre adresse.

## Gebruiksaanwijzing voor BWV dompelpomp

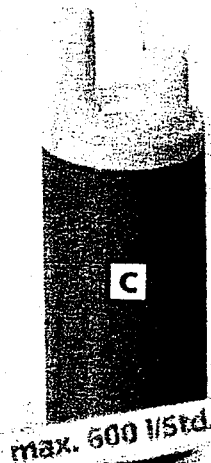
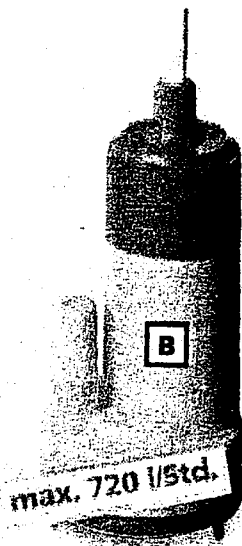
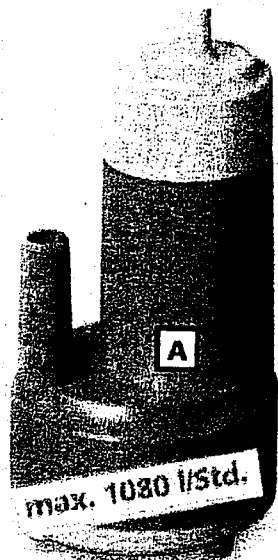
- Geconstrueerd voor het verpompen van drinkwater. Voor gebruik onderwater. De stroomkabel mag ondergedompeld worden.
- Alle materialen zijn toegelaten volgens levensmiddelenwetgeving.
- Voor 12–14 Volt = (Accu of transformator met gelijkrichter).
- Technische gegevens komen overeen met de cataloguswaarden.
- Alleen te gebruiken voor 30 minuten interval werking (aan/uit). Voor continue werking, type BWV 04 bij 6–9 Volt = gebruiken!
- Onderhoudsvrije, zelfmerende lagering.
- Werking rechtsonder of linksom, zonder prestatieverlies.
- De pomp dient beschermd te worden tegen vorst en tegen temperaturen boven 50°C.
- Wend u zich voor garantie aan uw dealer of stuur de pomp, kostenloos, aan ons adres.

## Gebrauchshinweise für BWV-Tauchpumpen

- Konzipiert zur Förderung von Trinkwasser. Verwendung im Unterwasser-Betrieb. Das Elektrokabel darf eingetaucht werden.
- Alle Materialien sind lebensmittelrechtlich zugelassen.
- Für 12–14 Volt = (Batterie oder Trafo mit Gleichrichter).
- Technische Daten entsprechend den Katalogangaben.
- Es ist nur Intervallbetrieb von 30 Minuten (ein/aus) zulässig. Für Dauerbetrieb Typ BWV 04 bei 6–9 Volt= verwenden!
- Wartungsfreie Trockenlaufdichtung mit Dauerschmierung.
- Rechts- oder Linkslauf ist ohne Leistungsverlust möglich.
- Die Pumpe ist vor Frost und Temp. über 50 °C zu schützen.
- Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder senden Sie die Pumpe kostenfrei direkt an unsere Adresse.

## Operation instructions for BWV submersible pumps

- Designed and approved for the supply of drinking water. Pump to be operated submerged in water.
- Electric cable is safe for immersion in water.
- Designed for 12–14 Volt DC operation (battery or transformer with regulator).
- Technical data in accordance with the leaflet.
- Maximum cycle time of 30 minutes (on/off) permissible. For continuous useage use model BWV 04 at 6–9 Volts DC operation.
- Maintenance free dry-run seal with permanent lubrication.
- Pump operates in both directions with no loss of power.
- The unit must be protected both from freezing and from temperatures above 50 °C.
- In case of claims under warranty please contact your dealer or return the pump free of carriage charge to our address.



## Barwig Tauchpumpen

Qualitäts-Tauchpumpen für den mobilen Einsatz. Die Pumpen dürfen maximal 30 Min. ununterbrochen betrieben werden. D.h. bei 50% ED, Betriebszeit = 30 Min, Stillstandzeit = 30 Min.

**Technische Daten:** Betriebsspg. 12 V =  
 Kabellänge 1 m · ED 50% · Schlauchanschluss Ø 10mm · Trockenlaufdichtung · Dauerschmierung Bei Modell BWV 04 ist bei 6-9 V durch eine strömungsbedingte Wasserkühlung auch Dauerbetrieb möglich.

Best.-Nr.	Abb.	max. Fördermenge	max. Förderhöhe	Stromaufnahme	Gewicht	Abm. Ø x H
53 90 74-FH	A	18 l/min	10 m	2,1 - 2,9 A	260 g	64 x 100 mm
53 90 82-FH	B	12 l/min	6 m	1,5 - 2,0 A	140 g	48 x 85 mm
53 90 90-FH	C	10 l/min	6 m	0,9 - 1,7 A	145 g	38 x 80 mm